

الثلاثاء، 13 حزيران/يونيو 2023 - الخميس، 15 حزيران/يونيو 2023

مراكش، المملكة المغربية

## ملخص

سيعقد المؤتمر البرلماني بشأن الحوار بين الأديان: العمل معاً من أجل مستقبلنا المشترك، في الفترة من 13 إلى 15 حزيران/يونيو 2023 في مراكش، المملكة المغربية. وينظم المؤتمر الاتحاد البرلماني الدولي وبرلمان المملكة المغربية بالتعاون مع منظمة الأديان من أجل السلام، وبدعم من تحالف الأمم المتحدة للحضارات والرابطة الحمديدية للعلماء.

وتشكل معالجة مسائل الإدماج والتعايش جزءاً هاماً من مهام الاتحاد البرلماني الدولي لتعزيز السلام والتفاهم من خلال الحوار السياسي والتعاون والعمل البرلماني. ويعترف إعلان مدينة كيبيك للعام 2012 بشأن [المواطنة والهوية والتنوع اللغوي والثقافي في عالم معولم](#) بأهمية الموازنة بين احترام التنوع، والشمولية، والتماسك الاجتماعيين، كوسيلة لبناء الثقة داخل المجتمعات، وفي ما بينها وكشرط مسبق للتقدم والازدهار وجودة حياة عالية. أقرّ إعلان سانت بطرسبرغ للعام 2017 بشأن [تعزيز التعددية الثقافية والسلام من خلال الحوار بين الأديان والأعراق](#) بأن الحوار مع الأديان والثقافات والأعراق ضروري للسلام والتعددية الثقافية وأن برلمانات العالم، كممثلين للشعوب، ملتزمة بتعزيز العمليات المعيارية والأطر القانونية التي تفضي إلى مجتمعات أكثر انفتاحاً وشمولية.

وسيضم المؤتمر رؤساء برلمانات، وأعضاء برلمانيين، وقادة دينيين، وممثلين عن المجتمع المدني، وخبراء آخرين للمشاركة في الحوار، وتبادل الممارسات الجيدة حول المسائل الرئيسية التي تعرقل التعايش المستدام، والمشاركة في استكشاف نقاط العمل من أجل بناء مجتمعات أكثر سلماً وشمولاً. كما سيهدف إلى وضع خارطة طريق للعمل المشترك في المستقبل.

ووفقاً للممارسة المعتادة، ستتوفر الترجمة الفورية بلغات العمل الأربع للاتحاد البرلماني الدولي: العربية، والإنجليزية، والفرنسية، والإسبانية.

# Parliamentary Conference on Interfaith Dialogue

---

Tuesday, 13 June 2023 - Thursday, 15 June 2023  
Marrakesh Morocco

## Summary

---

The Parliamentary Conference on Interfaith Dialogue: Working together for our common future will take place from 13 to 15 June 2023 in Marrakesh, Morocco. The Conference is organized by the Inter-Parliamentary Union and the Parliament of the Kingdom of Morocco in cooperation with Religions for Peace, and with the support of the United Nations Alliance of Civilizations and the Mohammadia League of Religious Scholars.

Addressing issues of inclusion and coexistence is an important part of the IPU's mandate to promote peace and understanding through political dialogue, cooperation and parliamentary action. The IPU's 2012 Quebec City Declaration on [Citizenship, identity and linguistic and cultural diversity in a globalized world](#) recognizes the importance of balancing respect for diversity with social inclusiveness and cohesion as a means of building trust within and among societies and as a precondition for progress, prosperity and a high quality of life. The 2017 St. Petersburg Declaration on [Promoting cultural pluralism and peace through interfaith and inter-ethnic dialogue](#) recognized that dialogue with faiths, cultures and ethnicities is essential to peace and cultural pluralism and that, as representatives of the people, the world's parliaments are committed to strengthening normative processes and legal frameworks conducive to more open and inclusive societies.

The Conference will bring together Speakers and members of parliament, religious leaders, representatives of civil society and other experts to engage in dialogue and share good practices around key issues standing in the way of sustainable co-existence and to jointly explore action points for building more peaceful and inclusive societies. It will also aim to develop a roadmap for joint action ahead.

As per usual practice, interpretation will be provided in the four IPU working languages: Arabic, English, French and Spanish.